

La quota que pagan los socis de "La Erato", debeat ferse soci qui vullga ser suscriptor.

SOCIETAT ERATO
La correspondencia, s' dirigirà al Director.
'Es originals, s' insertin ó no, ne s' retornaran.

SECCIÓ OFICIAL

SOCIEDAD CORAL «LA ERATO»

BAILE DE MÁSCARAS

Se pone en conocimiento de los señores socios el que tendrá lugar el día 13 de los corrientes, á las 9 de su noche, en los salones de esta Sociedad, bajo el siguiente

PROGRAMA

1.ª PARTE

| | | |
|-----------|---------------------|-----------|
| Sardana | <i>Pusturera</i> | Agramont. |
| Vals | <i>El Malagueño</i> | Cotó. |
| Americana | <i>Candidita</i> | id. |
| Schotisch | <i>El Diputado</i> | id. |
| Mazurka | <i>Cremme</i> | Codina |
| Española | <i>Navidad</i> | Ferrer. |
| Rigodón | <i>Pretores</i> | Escalas |
| Americana | <i>Olvido</i> | Codina. |
| Vals | <i>Turista</i> | Cotó. |

2.ª PARTE

| | | |
|-----------|---------------------|-----------|
| Sardana | <i>Constancia</i> | Agramont. |
| Vals | <i>Sport</i> | Codina. |
| Americana | <i>Ilusion</i> | Codina. |
| Schotisch | <i>Los Claveles</i> | Escalas. |
| Mazurka | <i>Andrea</i> | id. |
| Pílee | <i>Colón</i> | Ferrer. |
| Rigodón | <i>Ometra</i> | Escalas. |
| Americana | <i>Conversion</i> | Cotó. |
| Vals | <i>Capote</i> | id. |

Figueras 8 Enero 1894

P. A. de la J. D.

El Secretario,

JUAN BURGAS

En el sorteo verificado para la redención de las acciones, han sido redimidas en el día 30 de Diciembre de 1893, las siguientes:

N.º de 121 á 130

» de 421 á 430

» de 511 á 520

» de 321 á 330

» de 621 á 630

Figueras 31 de Diciembre de 1893.

El Presidente,

Juan Pastells y Vila.

En las elecciones celebradas en aquesta societat lo día 26 del mes passat, foren elegits pera formar las Juntas Directiva y Administrativa d' aquest any, los senyor següents:

Junta Directiva.—*President*, D. Joseph Amat.—*Vice-president*, Don Vicens Ros.—*Tesorero*, Dou Joan Pastells.—*Intendent*, D. Jaume Ubach.—*Secretari*, D. Joan Burgas.

Junta Administrativa.—*President*, El Tesorer de la Directiva.—*Vice-president*, D. Joaquim Pi.—*Vocals*, D. Anton Dagas.—D. Domingo Llonch.—D. Camilo Coma.—D. Joan Blanch.—*Secretari*, D. Jaume Santauach.

ACADEMIA DE SOLFEO

Director: D. José Codina Tarrés.

Alumnos: Esteban Alsina.—José Verdaguer.—Francisco de P. Canet.—Ramon Cortada.—Agustín Almá.—Hilario Albareda.—Felipe Compta.—Juan Berduch.—Enrique Vilarasa.—Pedro Teixidor.—Sebastián Pell.—Majin Palahí.—Juan Escarrá.—Ramon Colls.—Ramon Juneá.—José Buxons.—José Garreta.—Juan Ripoll.—Jaime Mirabillas.—José Bosch.—Felix Torrado.—Juan Jacobi.—Antonio Llauro.—Pedro Minobis.—Narciso Calvet.—Alfredo Font.—Juan Molí.—Juan Dalmau.—Emilio Sala.

EN PAU MISTAIRE

¿Qui no 'l coneix?

¡Pobre Pau!

¿Qui no l' ha vist en el mercat, darrera la séva parada, cridant: «¡De teya y de cartaró! ¡de pet y sense! ¡Tres cents per cinch céntims!»

¿Qui no l' ha vist, ab la caixa á coll, anant á vendre, un cop á la senmana, per aquets pobles de Déu?

El séu avi era mistaire, mistaire 'l séu para y ell estava satisfet y orgullós de serho.

Treballant del matí al vespre; pero á las sévas amplas, sense que 'l manés ningú,—lo que l' umplía de satisfacció,—feya petar de dotze á cartorze rals diaris y ¿quí tan *campante*, ni tant xalat com éll? Aixó y una casa, ni petita, ni gran que vá heretar del séu pare, constituía per en Pau una fortuna.

¡Si tot fos ditxa en el mon!

La desgracia, com la llebra, sol saltar sempre quan menos se presúm.

A n' en Pau li va caure la negra en forma de lley; dich, de monopoli: dich, de real decret, que de tot hi ha poch ó molt, ben vist y ben barrejat.

¡LA NEGRA!

Ja 'n Pau la tenia á sobre y encare no ho volia creure.

En va amichs y veñins, uns per avisarlo, altres per ferirlo,—en el mon hi ha de tot, ja no fora complert,—li parlavan de la lley de '20 de Juny de 1892; del monopoli de la fabricació y venta de cerillas fosfóricas y tota classe de mistos; del Real decret de 28 de Decembre del mateix any...

En Pau se 'n reya.

Ni l' alcalde, apesar de llegirlí ab la més bona intenció preámbul y articulat, el va convencer.

—¿Privarme de fer mistos? ¿de guanyarme la vida treballant? ¿d' eczersir la honrosa professió que m' han ensenyat el meu pare y 'l meu avi, que al cel siguin?—Impossible.—Si de petit no he fet altra cosa; si no sé fer res més y ja tinch massas anys per apendre un nou ofici; ¿quin govern ni quina lley poden condemnarme á morir de fam?

Aixís en Pau rasonaba y creyentse en lo just é irreatible, seguia fent mistos de teya y de cartaró?

L' agent ó 'l representant del monopoli en la vila, va denunciarlo. Denuncia forñal: las cosas ferlas per enter ó no ferlas.—Dels mistos de teya y de cartaró, que 'n Pau fabricaba, podia venirme la ruina del monopoli. ¿Quí sab? de més verdas se 'n maduran.

Com qui veu visions, va veure 'n Pau que 'ls carrabiners entraban á casa seva y s' apoderaban dels mistos y de las materias laborables y dels útils de treball que per allá hi habia; cos de delicté avuy, patenta ahí d' honradés y de laboriositat. Y luego dirán que la moral es immutable.

Després de sufrir 'l espedient administratiu que preceptúa 'l Real decret de 20 de Juny de 1852 sobre contrabando, en Pau 's troba procesat y ab la casa embargada á las resultas del procés.

Ell no pot avenirsen; á n' ell li sembla imposible; pero ja pot tirarhi cosas. Lo probable es que carregui ab una pena y que las costas se li mengin la casa.

¡Pobre Pau!—Res d' estrany que 'l veyem anar de porta en porta, ab el sarró á la espatlla, demanant: «Un bussinet per amor de Deu!»

J. AMAT

¡VENTI!

Monólech d' un esventat

¡Allá van barrets y gorras!
¡Valgam Deu quina ventada!

Si t' agafa de suptada
fins de caminar t' ahorras.

¡Catrich-catrich! ¡xiu! trip-trap!

Ojo alerta y fora pó
que cau un test del balcó,
y si 't topa 't trenca 'l cap.

¡Xim, catarim! ¡Bona orquesta!

Tornemhi, que no ha estat res:
ganancia per los vidriés:
avuy per' ells es gran festa.

En Josepet del ventalls
be s' afanya y mou bronquinas,
no quedarán pas trenyinas
ni als mes xichs amagalalls.

Lo sombrero que s' escapa
del cap del qu' está distret,
ja li pots di:—¡Adeu, barret!
que l' ase 'ns flich si s' atrapa.

Tothom camina arronsat,
fent *essas* que fins fan riure,
sembla qu' aprenguin d' escriure
ó que s' han emborrrat.

Los grassos que 's incomodas
si no caminas com bou,
lo vent de tal modo 's mou
que van mes lleujés qu' ab rodas.

En cambi los de carrs flacas
lo vent de tal modo 's dú
que no 'n va cap de segú
sens pedras en les butxacas.

Un vent tan fort y seguit
dona molestia, es vritat,
mes en cambi ben mirat
es també molt divertit.

Com tot ho fa aná en renou,
tot ho aixeca y ho trasbalsa,
si ho miras be, veuras qu' alsa
sens que ningú digui ¡prou!

Vestits que en va se 's atura
perque tapin un peuhet
calsat ab carinyo, no t,
y de molt bona escoltura.

Dirán que hi haurá ocasió
que també lo goig us mata
lo peu d' alguna beata
ab las mitjas al garró.

No 's miris los peus de vellas,
aparta la vista ¡cá!
mira be y podrás trobá
aquells de mitjas vermellas.

¡Aquets son d' efecte mágich!
Peuhet amunt y es segú...

¡Alto, noy, no digui algú
que ja sóch massa *peu-gráfich*.

Siga 'l que siga, 'l cas es
que pe 'l vent finch afició
per la sencilla rahó
de que si trobo un ingles
(qu' es lo que dona torment)
en que gasti malas maulas,
tan me fa, pues sas paraulas
totas se las en du 'l vent.

LLUIS MILLÀ.

HISTÓRICH

La senyora d' una casa,
una nit de reunió

¿Qué vé 'l cosí de la dona
y estant en conversació
m' envía ab algún recado
perque 'ls deixi al pis tots sols...?
Com jo coneix dels dos maulas
las santas intencions,
li conteslo ab molt mals modos
la cansó del enfadós.
—Ara no 'm ve bé, dispensa...
—Per qué?—Per qué? Perque no.

¿Qué ve 'l sastre ab las facturas
d' un any endarrera ó dos
y ab fers ademans de forsa
vol cobrir tant si com no...?
Li tiro la porta als nassos
y obrint la reixeta un poch,
li contesto molt amable
la cansó del enfadós:
—Avuy no 'm ve bé, dispensi;
—Per qué?—Per qué? Perque no.

¿Qué vé la sogra escamada
á queixarse de que jo
faig plorá á la seva filla,
y vol mil satisfaccions...?
Com que sé 'l gènit que gasta
després de gran reflexió,
li contesto disculpantme,
la cansó del enfadós.
—Avuy no 'm ve bé, dispensi.
—¿Per qué?—Per qué? Perque no.

Y així 'm trech los morts de sobre
sens gayres contemplacions,
que no hi ha qui 's mortifiqui
á dá audiència á mon recort.
Qualsevol altercat salva,
la bona contestació;
y 's pinta sola en 'quests casos
la cansó del enfadós.
—Ara no 'm ve bé, dispensi;
—¿Per qué?—Per qué? Perque no.

MAYET.

CERTAMEN DE «LO PENSAMENT»

Amants de las lletres catalanas: La redacció de LO PENSAMENT qu' estima, com 'l qui més l' adelanto de nostra bella literatura, ha lògrat, ab l' ajuda de varios amichs y companys que 's desviihuen en aras de 'l progrés y mes gran desarrollo de nostre llengua, organisar un Certámen literari pe 'l primer diumenje del mes d' Abril, baix las bases que segueixen:

- 1.ª Las composicions que s' envihin, deurán ser exclusivament catalanas é inéditas.
- 2.ª Tota composició te d' anar acompanyada de un plech clós en quin exterior s' hi consignarán 'l títul y lemas de la que s' envía y á dintre l' nom, apellidos y residencia de l' autor.

3.ª 'L fallo 's farà públich en LO PENSAMENT corresponent al mes d' Abril en quin 's citarà dia pe 'l reparto de premis, poguent 'ls autors premiats, si ells no poguessen concórrer á la festa, delegar á un altre persona, á fi d' entregarli 'l qu' hagi guanyat.

4.ª La correspondencia deurá dirigirse á 'l Director de LO PENSAMENT.

5.ª 'L plasso d' envió, expirará 'l día 31 de Mars.

6.ª Las composicions premiadas 's publicarán en LO PENSAMENT y

Última: 'L jurat, 'l compondrá nostre eos de redacció.

PREMIS

1. *Un magnífich objecte d' art humorístich*, al autor de la millor poesia de tema libre.
2. *Una caixa contingent sis botellas d' anis Barcino*, al autor de la millor poesia, qu' en tó humorístich, canti las excelencias de tan rich licor.
3. *Una preciosa guitarra* al autor de la millor poesia propia pera ser posada en música y cantada en públich per nostre corporació coral.
4. *Un inolvidable recort de 'l insigne figuerench, inventor de 'l Ictineo, D. Narcis Monturiol*, al autor, qu' en prosa ó vers, detalli millor la planxa feta per la Junta qu' había de portar á cap la erecció á Figueras d' un monument que perpetués la seva memoria.
5. *Un atribut de guerra, recort de 'l última campanya de Melilla*, al autor que millor canti la enganyifa de 'l Riff.
6. *Un exemplar de 'l drama «Ferma despoli forçada» original de 'l aplaudit autor dramátich figuerench, D. Joseph Amat Capmany*, al autor de la millor composició en vers, basada sobre 'ls mals usos ó costums de Catalunya.
7. *Una botella d' anis del Pagés y un altre del Siglo XX*, al autor de la millor poesia, basada sobre 'l tema: ¡Viva la borratxera!
8. *Una preciosa composició musical inédita*, al autor de la millor poesia de costums ampurdanesas.
9. *Un tomo de cinch aplaudidas obras dramáticas*, al autor de 'l millor monólech, en vers ó prosa, sério ó humorístich, que 's representarà en nostre Teatro Principal.
10. *Un cuadro al oli*, al autor de la millor poesia basada sobre 'l tema: «Las noyas ampurdanesas, son las mes bellas que hi há.»
11. *Un recort de las últimas carreras de Velocipedos*, al autor que millor detalli, en prosa ó vers, un incident humorístich de cualsevol d' ellas, y
Últim. *Retrato d' un célebre ampurdanés*, al autor que mes be li canti un fet histórich de 'l Ampurdá.